



Do His Will

Dr John Ong

A large stone cross stands on a rocky mountain peak. The peak is partially covered with green trees and shrubs. In the background, a vast valley with a small town and rolling hills is visible under a clear blue sky. The title text is overlaid on the right side of the image.

行祂的 旨意

王美锺院长

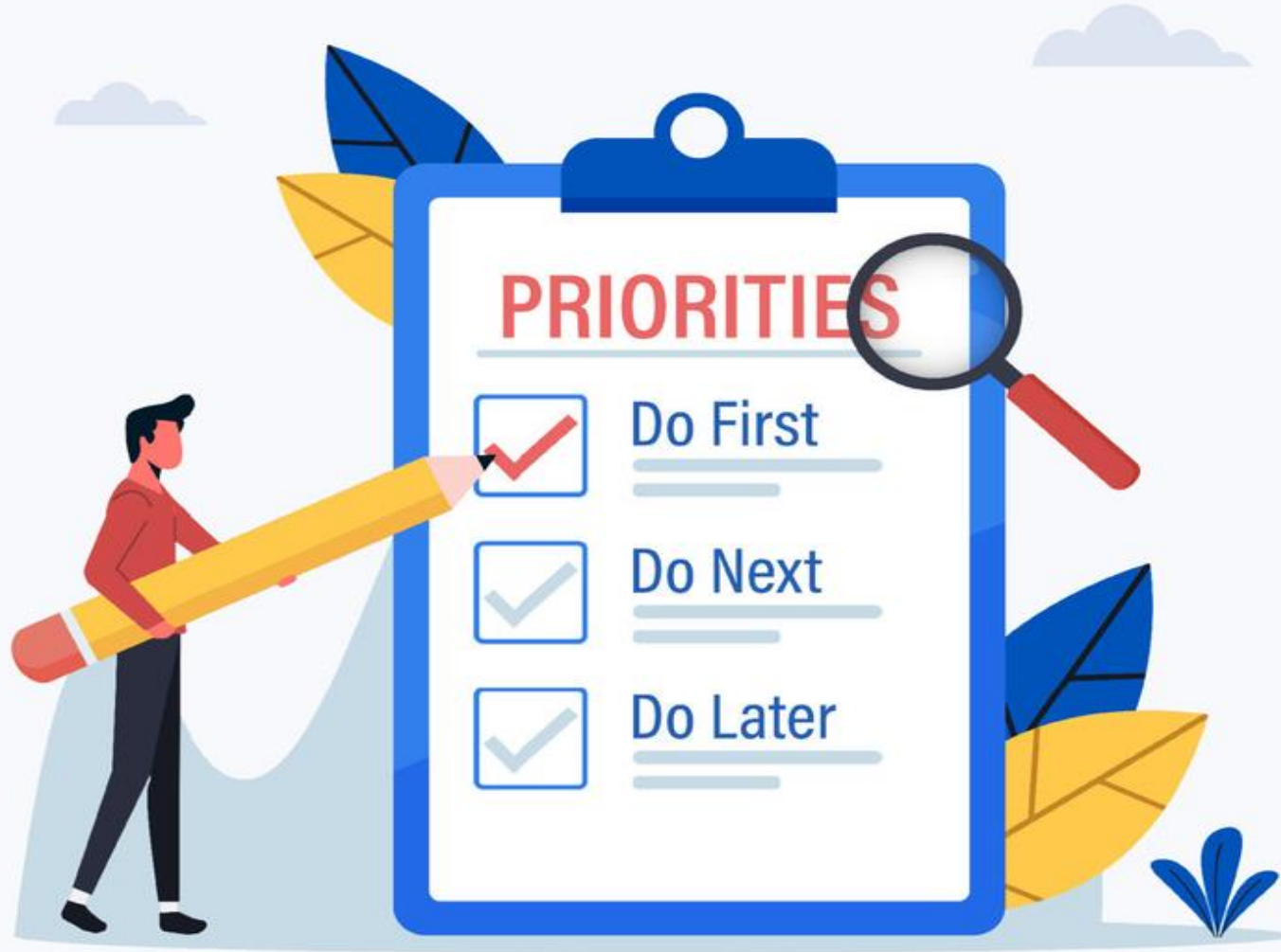
A large, rectangular charcuterie board is filled with a variety of foods. It includes several types of cheeses, such as a wedge of yellow cheese and a round of white cheese. There are also various meats, including salami, prosciutto, and a small bowl of red meatballs. The board is decorated with fresh fruits like grapes, pomegranate seeds, and kiwi slices, as well as vegetables like cherry tomatoes, cucumbers, and radishes. There are also some dried fruits, nuts, and small bowls of dips. The board is garnished with fresh herbs and small flowers.

What kind of food
are you looking for?

A large, rectangular wooden charcuterie board is filled with a variety of foods. It includes several types of cheeses, including a wedge of yellow cheese and a round of white cheese. There are also various crackers, including round ones and a stack of rectangular ones. The board is decorated with fresh fruits like kiwi, raspberries, blueberries, and pomegranate seeds. There are also some dried fruits, like figs and raisins. A small bowl of red dip is in the top center, and a bowl of white dip is in the bottom left. A bowl of pickles and olives is in the bottom right. The board is garnished with fresh herbs like rosemary and some small pink and white flowers. The text "你在寻找什么样的食物?" is overlaid in the center of the board.

你在寻找什么样的食物？

What is the main **thing** in your life?



你生命中最重要事情是什么？



31 MEANWHILE HIS DISCIPLES URGED HIM,
“RABBI, EAT SOMETHING.”

32 But he said to them, “I have food to eat that you
know nothing about.” 33 Then his disciples said to
each other, “Could someone have brought him
food?”

34 “My food,” said Jesus, “is to do the will of him who
sent me and to finish his work.

JOHN 4:31-34

31 这期间，门徒对耶稣说：“拉比，请吃。”

32 耶稣说：“我有食物吃，是你们不知道的。”

33 门徒就彼此对问说：“莫非有人拿什么给他吃吗？”

34 耶稣说：“我的食物就是遵行差我来者的旨意，
做成他的工。”

约翰福音 4 章31-34节

**31 MEANWHILE HIS DISCIPLES
URGED HIM, “RABBI, EAT
SOMETHING.”**

**32 But he said to them, “I have
food to eat that you know
nothing about.” 33 Then his
disciples said to each other,
“Could someone have brought
him food?”**

**34 “My food,” said Jesus, “is to do
the will of him who sent me and
to finish his work.**

JOHN 4:31-34

01. The Desire

02. The Satisfaction

**03. His Work and His
Will**

31 这期间，门徒对耶稣说：
“拉比，请吃。”

32 耶稣说：“我有食物吃，
是你们不知道的。” 33 门
徒就彼此对问说：“莫非
有人拿什么给他吃吗？”

34 耶稣说：“我的食物就
是遵行差我来者的旨意，
做成他的工。”

01. 渴望

02. 满足

03. 祂的旨意和祂的工

约翰福音 4 章31-34节



When is the right time?



什么时候是合适的时间?

01. Wait?

02. Behold!

03. Harvest time

35 Don't you have a saying, 'it's still four months until harvest'? I tell you, open your eyes and look at the fields! They are ripe for harvest.

JOHN 4:35

01. 等待？

02. 看哪！

03. 收割时间

35 你们岂不说，到收割的时候还有四个月吗？

**我告诉你们：
举目向田观看！
庄稼已经熟了，
可以收割了。**

约翰福音 4 章 35节

36 Even now the one who reaps draws a wage and harvests a crop for eternal life, so that the sower and the reaper may be glad together.

JOHN 4:36

Why?

01. Reap for eternity

02. Review the purpose of your life

36 收割的人得工价，积蓄五谷到永生，
叫撒种的和收割的一同快乐。

约翰福音 4 章 36节

为什么？

01. 收获永恒

02. 回顾你的人生目标

37 Thus the saying ‘one sows and another reaps’ is true.

38 I sent you to reap what you have not worked for.
Others have done the hard work, and you have reaped
the benefits of their labor.”

How?

JOHN 4:37-38

01. He send us

02. Partnership

37 俗语说：‘那人撒种，这人收割。’这话可见是真的。38 我差你们去收你们所没有劳苦的，
39 别人劳苦，你们享受他们所劳苦的。”

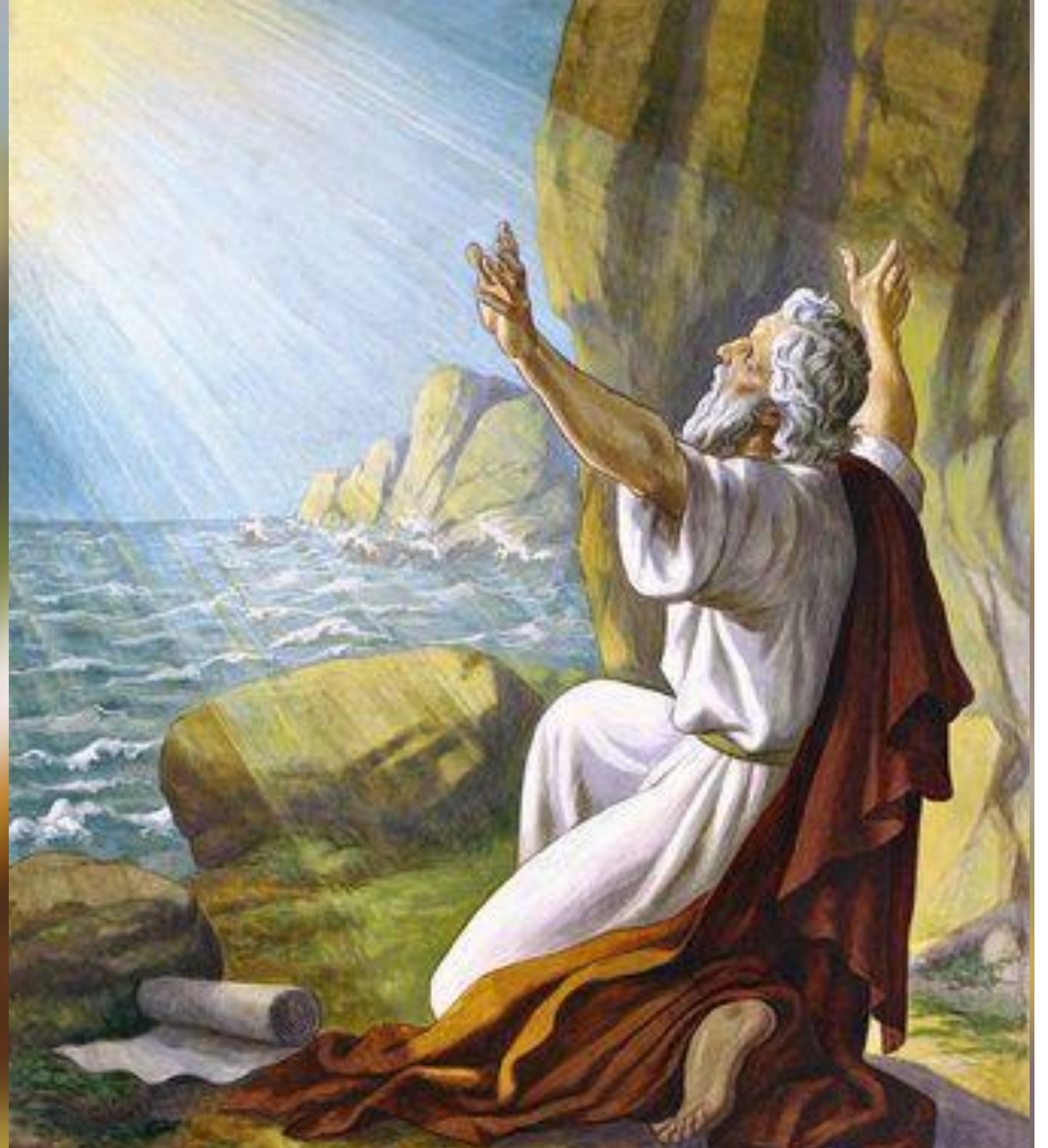
约翰福音 4 章37-38节

如何？

01. 差你去

02. 伙伴关系

DO IT
AGAIN!



再做
一次！

